

德语初级教程

主 编◎李长山 副主编◎韩璐璐 孙 坤



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS



黑龙江大学出版社
HEILONGJIANG UNIVERSITY PRESS

本教材获得黑龙江大学“十二五”规划教材立项资助



德语初级教程

主 编◎李长山 副主编◎韩璐璐 孙 坤



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS



黑龙江大学出版社
HEILONGJIANG UNIVERSITY PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

德语初级教程 / 李长山主编. -- 哈尔滨 : 黑龙江
大学出版社 ; 北京 : 北京大学出版社, 2016.6
ISBN 978-7-81129-995-3

I. ①德… II. ①李… III. ①德语—高等学校—教材
IV. ①H33

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 066462 号

德语初级教程
DEYU CHUJI JIAOCHENG
李长山 主编

责任编辑 孙 驰 刘 双
出版发行 北京大学出版社 黑龙江大学出版社
地 址 北京市海淀区成府路 205 号 哈尔滨市南岗区学府三道街 36 号
印 刷 哈尔滨市石桥印务有限公司
开 本 787×1092 1/16
印 张 16.25
字 数 308 千
版 次 2016 年 6 月第 1 版
印 次 2016 年 6 月第 1 次印刷
书 号 ISBN 978-7-81129-995-3
定 价 35.00 元

本书如有印装错误请与本社联系更换。

版权所有 侵权必究

前 言

《德语初级教程》是一部系统的德语第二外语初级教材,在传统的德语教材基础上,兼顾德国文化和中国文化,一方面能增加学习者对德语国家日常生活状况的感性认识及对异文化的敏感性,另一方面能加强学习者对中国文化的理解与认识,以满足与对象国人员的基本交际需要。本教材根据《大学德语教学大纲(第二版)》编写,建立起了既重视语言基本功的训练,又具有跨文化交际意识的立体模式,能全方位培养学习者的德语运用能力。

本教材具有以下特点:

编排结构清晰,配有图文设计。每课都设有 Text、Vokabeln、Tips、Übungen、Lesetext 共 5 个模块,自始至终给学习者以完整的引导。

语法讲解精练。每课语法以 Tips 的形式出现,严谨、清晰的讲解起到了提纲挈领的作用,避免学生产生畏难心理。

练习简洁、经典。考虑到本书为第二外语教材,若设有大量的习题会给使用者带来学业和心理上的负担,所以在编写习题时,只选择了极具代表性的题目。学习者可以在教师的指导下,自行推导出更多变体,进行举一反三的练习。

中国文化和在中国的生活、实践内容占了相当的比例。这一特色符合当前德语第二外语教材编写的最新理念:不能忽视在中国本土的德语交流作用。

本教材的编写人员如下:

韩璐璐老师负责第 1 单元至第 5 单元,李长山老师负责第 9 单元至第 10 单元,孙坤老师负责其余单元,单词表主要由德语系滕媛同学负责整理。特别感谢黑龙江大学德语外教刘培浩先生,他通读了全书,对书稿提出了宝贵建议,并完成了审校工作。还要感谢所有关心和支持我们的朋友。

我们热切期望广大读者在使用本书的过程中对发现的纰漏、缺点提出批评和建议,我们将在再版时修订和改进。

本书使用缩略语

N.	Nominativ	第一格
G.	Genitiv	第二格
D.	Dativ	第三格
A.	Akkusativ	第四格
Adj.	Adjektiv	形容词
Adv.	Adverb	副词
Präp.	Präposition	介词
Pron.	Pronomen	代词
Konj.	Konjunktion	连词
Vt.	transitives Verb	及物动词
Vi.	intransitives Verb	不及物动词
Refl.	Reflexive Verb	反身代词
unz.	unzählbar	不可数
Num.	Numerale	数词
etw.	etwas	某事、某物
jd.	jemand	某人(第一格)
jm.	jemandem	某人(第三格)
jn.	jemanden	某人(第四格)
Si.	Singular	单数
Pl.	Plural	复数
m.	Maskulinum	阳性名词
n.	Neutrum	中性名词
f.	Femininum	阴性名词
Ü	Übung	练习
(s.)	sein	构成完成时时助动词用 sein
(s/h)	sein/haben	构成完成时时助动词用 sein 或 haben
(口)		口语用法



本书使用缩略语	1
Einheit 1	1
Lektion 1 Ich lerne Deutsch.	1
Lektion 2 Wie heißen Sie?	5
Lektion 3 Das ist.	9
Lektion 4 Wer ist das?	13
Einheit 2	17
Lektion 1 Was sind Sie von Beruf?	17
Lektion 2 Wie heißt das auf Deutsch?	21
Lektion 3 Wie spät ist es?	25
Lektion 4 Wir spielen Fußball.	29
Lektion 5 Du hast immer keine Zeit!	33
Einheit 3	40
Lektion 1 Auf dem Markt	40
Lektion 2 Ich suche.	44
Lektion 3 Sprichst du Deutsch?	48
Lektion 4 Was hast du morgen vor?	51
Einheit 4	55
Lektion 1 Ich liebe meine Familie.	55
Lektion 2 Was machst du gerne?	59
Lektion 3 Wie war die Prüfung?	62
Lektion 4 Unser Deutschlehrer	66

Lektion 5	Deutsch ist schwer.	69
Einheit 5	.....	72
Lektion 1	Wie geht's ?	72
Lektion 2	Ein Tag in China	76
Lektion 3	In der Mensa	79
Lektion 4	Ich liebe Grammatik.	82
Einheit 6	.....	85
Lektion 1	Wo ist die Schule?	85
Lektion 2	Wie komme ich. . . ?	88
Lektion 3	Li Ping hat keine Zeit!	91
Lektion 4	Wann hast du Geburtstag?	95
Lektion 5	Im Reisebüro	98
Einheit 7	.....	102
Lektion 1	Meine Heimat	102
Lektion 2	Hallo, hier ist.	106
Lektion 3	Eine Einladung	110
Lektion 4	Ins Kino gehen	114
Einheit 8	.....	117
Lektion 1	Das Geburtstagsgeschenk	117
Lektion 2	Die Geburtstagsparty	120
Lektion 3	Wir machen einen Ausflug.	123
Einheit 9	.....	126
Lektion 1	Schon wieder Schule	126
Lektion 2	Mama ist beschäftigt.	129
Lektion 3	Im Restaurant	132
Lektion 4	Wir spielen Basketball.	135
Einheit 10	.....	138
Lektion 1	Ich kann nicht gut schwimmen.	138
Lektion 2	Ich will	141
Lektion 3	Beim Arzt	144
Einheit 11	.....	147
Lektion 1	Sich zu Hause ausruhen	147

Lektion 2	Michael Jackson ist King of Pop.	150
Lektion 3	Unsere Klasse macht am Samstag Ausflug.	153
Einheit 12	.....	156
Lektion 1	Besuch in einer alten Stadt	156
Lektion 2	Weihnachten	159
Lektion 3	Weihnachten steht vor der Tür.	161
Lektion 4	Das Frühlingsfest	164
Lektion 5	Wiederholen; Wir lernen Deutsch.	167
Einheit 13	.....	170
Lektion 1	Willkommen in Harbin	170
Lektion 2	Ich finde den Schlüssel nicht!	173
Lektion 3	Das Mädchen ist schön!	177
Lektion 4	Eine E – Mail aus Deutschland	181
Einheit 14	.....	186
Lektion 1	Neuen Plan für neue Semester	186
Lektion 2	Die Legende über das Frühlingsfest	191
Lektion 3	Das Silvesterabendessen	195
Lektion 4	Mein Leben	199
Lektion 5	Mein erster Tag als Journalistin	203
Einheit 15	.....	206
Lektion 1	Die Stadt Harbin	206
Lektion 2	Eine deutsche Familie	210
Lektion 3	Macht das Fernsehen negativ?	214
Lektion 4	Schule und Familie	218
Einheit 16	.....	222
Lektion 1	Das Schulsystem in Deutschland	222
Lektion 2	Mein Schultag	226
Lektion 3	Esskultur in Heilongjiang	229
Lektion 4	Das Harbiner Internationale Eis – und Schneefest	233
Wörterverzeichnis	.....	237
参考文献	.....	249



Einheit 1

Lektion 1 Ich lerne Deutsch.



Text

Ich komme aus Deutschland.
Ich lerne Chinesisch.

Ich komme aus China.
Ich lerne Deutsch.



Vokabeln

das Deutsch, unz. 德语, 德文

das Chinesisch, 汉语

ich Pron. 我

das Deutschland 德国

das China 中国

kommen Vi. 来, 来到

lernen Vi. 学, 学习

aus Präp. 从... 出来, 从... 出去



Das Alphabet (字母表)

大写	小写	字母读音	大写	小写	字母读音
A	a	[a:]	P	p	[pe:]
B	b	[be:]	Q	q	[ku:]
C	c	[tse:]	R	r	[ɛr]
D	d	[de:]	S	s	[ɛs]
E	e	[e:]	ß		[ɛs'tset]
F	f	[ɛf]	T	t	[te:]
G	g	[ge:]	U	u	[u:]
H	h	[ha:]	V	v	[faʊ]
I	i	[i:]	W	w	[ve:]
J	j	[jɔt]	X	x	[iks]
K	k	[ka:]	Y	y	['ypsilon]
L	l	[ɛl]	Z	z	[tset]
M	m	[ɛm]	Ä	ä	[ɛ:]
N	n	[ɛn]	Ö	ö	[ø:]
O	o	[o:]	Ü	ü	[y:]

注:Ä,ä,Ö,ö,Ü,ü 为变元音。字母 ß 没有大写形式。



Phonetik

Vokale

[a:] a, ah, aa

Tag Vase ah nah Maat Staat

[a] a

Affe dann ab hassen

[i:] i, ih, ie, ieh

China mir ihm ihnen Sie nie sieht

[i] i

sind dick Lippe

Konsonanten

[b] b, bb

sieben Bus Bild Ebbe

[p] p, pp, b

Papier Pass Suppe Puppe ob Lob

[d] d, dd

dick Feder Pudding

[t] t, tt, th, d, dt

Tier Auto Blatt Thema und Lied Stadt



Tips

读音规则

1. 元音字母在如下情况下发长音:

字母重叠(Staat); 后有不发音的字母 h(ah, eh, ih, oh); 后面只有一个辅音或没有辅音(Tag, da)。

2. 辅音字母在词尾时, 浊音清化(Lied)。



Übungen

Ü 1 Lesen Sie! (朗读下列缩写词。)

VR	ABM	US	DAAD	BRD
CD	DVD	WC	VW	SOS

Ü 2 Lieder. (听歌并跟唱。)

Das ABC - Lied

||: 1 1 | 5 5 | 6 6 | 5 - | 4 4 | 3 3 |
a b c d e f g, h i j k
2 2 2 3 | 1 - | 5 5 | 4 4 | 3 3 | 2 - |
l m n o p q r s t u v w,
5 5 | 4 4 | 3 3 | 2 - | 12 34 | 5 5 |
q r s t u v w, x y - -
6 16 | 5 - | 4 4 | 3 3 | 2 5 | 1 :||
z juch - he! Das ist hier das A B C!

Ü 3 Lesen. (朗读下列单词。)

kam - Kamm	Staat - Stadt	da - dann	ah - alle
ihm - im	Knie - Kind	wie - will	sieht - Sitte
Pein - Bein	ab - aber	platt - Blatt	lieb - lieber
toll - doll	Taten - Daten	Kind - Kinder	Tier - dir

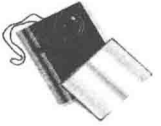


Lesetext

德语属于印欧语系中的日耳曼语族,同语族中还有我们熟悉的英语。德语除三个变元音(ä, ö, ü)和一个双辅音字母(B)外,其他字母写法与英语相同,但是读法不同。德语单词不需要标注音标,只要正确掌握每个音标的发音就可以朗读、书写单词。所以牢记字母发音以及每个音标的正确读音是学好德语的第一步。



Lektion 2 Wie heißen Sie?



Text

Hallo, ich bin Peter Schulz.

Hallo, mein Name ist Liu Xiaojing.

Guten Tag, ich heiße Jens Meyer.

Guten Tag, mein Name ist Li Wen.

Dialog A

Xiaojing: Hallo, ich bin Liu Xiaojing. Wie ist dein Name?

Peter: Hallo, mein Name ist Peter Schulz.

Xiaojing: Ich komme aus Harbin. Und du?

Peter: Ich bin aus Berlin.

Dialog B

Li Wen: Guten Tag, ich heiße Li Wen. Und wie heißen Sie?

Jens Meyer: Guten Tag, mein Name ist Jens Meyer. Ich komme aus Deutschland.

Woher kommen Sie?



Li Wen: Ich komme aus China und lerne hier Deutsch.



Vokabeln

wie Adv. 怎么

heißen Vi. 名叫, 称

Sie Pron. 您, 您们

der Name, -n 名字

und Konj. 和, 与

du Pron. 你

mein Pron. 我的

dein Pron. 你的

woher Adv. 从哪儿来, 由何处来



Texterläuterungen

1. Wie heißen Sie? 您叫什么名字?

德语中的“您”(Sie)永远要大写,而“我”(ich)只是在句首时才需要大写。

2. Wie ist dein Name? 你叫什么名字?

德语人名是名字 + 姓氏,与汉语相反,例如 Jens Meyer 中 Jens 是他的名字,而 Meyer 是他的姓。

3. Ich bin aus... 我来自.....

4. Und du? 你呢?

5. Guten Tag! 您好!



Phonetik

Vokale

[o:] o, oh, oo

oder so Ohr Sohn Boot Zoo

[ɔ] o

Sonne Wort oft Gold



[u:] u, uh

gut du Schule Uhr Schuh

[u] u

dumm Mutter Suppe Hund

Konsonanten

[g] g, gg

Geld Gas geben Flagge

[k] k, kk, g, ck, c, ch

Kalender Akkusation Tag dick Café Chor

[v] w, v

wer Waage Vase Visum Motive

[f] f, ff, ph, v

fliegen tief Kartoffel Photo Physik Vater vier



Tips

读音规则

1. 元音字母后面有两个或两个以上的辅音字母, 该元音发短音 (dumm)。
2. 辅音字母 v 在外来词中发音为 [v] (Vase); 在德语词中发音为 [f] (Vater)。
3. 德语单词重音一般在第一个音节上 (Pass, Suppe); 大部分缩写词的重音在最后一个字母上 (BRD, USA); 许多外来词的重音大多在最后一个或倒数第二个音节上 (Café, Physik)。



Übungen

Ü 1 Lesen. (朗读。)

Ofen – offen

tot – toll

Ton – Tonne

ohne – Sonne



Mut - Mutter	du - dumme	nun - und	Kuh - Kummer
Tag - Tage	Weg - Wege	Mark - Magen	Karten - Garten
vier - wir	fort - Wort	Motiv - Motive	Fasse - Wasser

Ü 2 Lücken füllen. (填空。)

- Hallo, mein _____ ist Lily. Wie ist _____ Name?
- ▲ Hallo, Lily. Mein Name ist Gabi.
- Ich komme _____ Harbin. Und du?
- ▲ Aus Berlin.
- Guten Tag. Wie _____ Sie?
- ▲ _____ . Ich bin Liu Na. Wie heißen Sie?
- Ich bin Ben Bauer. Ich komme _____ Deutschland.

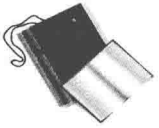


Lesetext

德语名词除首字母要大写外,还有两数、三性之说。两数指的是单数和复数。三性指的是:阳性——用 **der** 表示;阴性——用 **die** 表示;中性——用 **das** 表示。所以牢记名词的单复数以及词性是很重要的。



Lektion 3 Das ist. . .



Text

Hallo, Klaus.

Hallo, Sabine.

Tag, Rita. Das ist Katja.

Tag, Katja. Ich bin Jens Meyer.

Tag, Jens!

Dialog A

Martin: Guten Morgen, Sabine!

Sabine: Morgen, Martin! Wie geht es dir?

Martin: Danke, gut. Und dir?

Sabine: Danke, auch gut. Das ist Xiaoxue.

Xiaoxue: Guten Morgen! Ich heiße Zeng Xiaoxue.

Martin: Guten Morgen! Mein Name ist Martin Kurz. Ist Xiaoxue dein Familienname?

Xiaoxue: Nein, Xiaoxue ist mein Vorname. Zeng ist mein Familienname.

Dialog B

Paul: Guten Tag, Manfred!